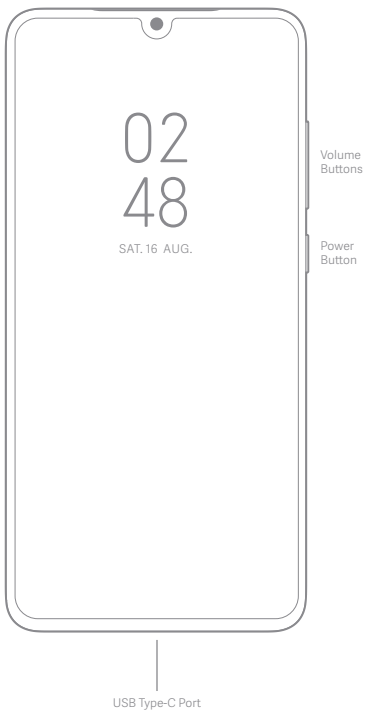


# Redmi

by Xiaomi

## Redmi 9 User Guide



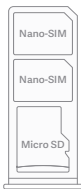
# Thank you for choosing Redmi 9

Long press the power button to turn on the device.  
Follow the on-screen instructions to configure the device.  
For more information, visit our official website:  
[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## MIUI

Redmi 9 comes pre-installed with MIUI, our customized Android-based OS which provides frequent updates and user-friendly features based on suggestions from over 200 million active users worldwide. For more information, please visit [en.miui.com](http://en.miui.com)

## SIM Card Tray:



## About Dual SIM:

- Dual 4G SIM is offered by select telecom operators and may not be available in all regions.
- Supports dual nano-SIM cards. When using both SIM card slots, either card can be set as the primary card.
- VoLTE is only supported by telecom operators in certain regions.
- System may be automatically updated for optimal network performance. For details, please refer to the system version in use on the device.
  
- Please do not insert non-standard SIM cards into the SIM card slot. They may damage the SIM card slot.
- **WARNING:** Do not disassemble this device.

## WEEE



Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU.

To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly.

To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

To view our Environmental Declaration, please refer to the following link: [www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

## CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.  
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO INSTRUCTIONS.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Additional safety information and precautions can be accessed at the following link: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use of unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause fire, explosion, or pose other risks.
- Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- This device's operating temperature range is 0°C to 40°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- If your device is provided with a built-in battery, to avoid damaging the battery or the device, do not attempt to replace the battery yourself.
- Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter. Using other adapters may cause fire, electric shock, and damage the device and the adapter.
- After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device for more than 12 hours.
- The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the battery may cause fire or explosion. Dispose of or recycle the device, its battery, and accessories according to your local regulations.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
  - Do not short circuit the battery, as this may cause overheating, burns, or other injury.
  - Do not place the battery in a high-temperature environment.
  - Overheating may cause explosion.
  - Do not disassemble, hit, or crush the battery, as this may cause the

battery to leak, overheat, or explode.

- Do not burn the battery, as this may cause fire or explosion.
- If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
- User shall not remove or alter the battery. Removal or repair of the battery shall only be done by an authorized repair center of the manufacturer.
- Keep your device dry.
- Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact Mi customer support or bring your device to an authorized repair center.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- For AC/DC adapters, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



## Safety Precautions

- Observe all applicable laws and rules restricting use of mobile phones in specific situations and environments.
- Do not use your phone at petrol stations or in any explosive atmosphere or potentially explosive environment, including fueling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air may contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Obey all posted signs to turn off wireless devices such as your phone or other radio equipment. Turn off your mobile phone or wireless device when in a blasting area or in areas requiring "two-way radios" or "electronic devices" to be turned off to prevent potential hazards.
- Do not use your phone in hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Always comply with all rules and regulations of hospitals and health centers. If you have a medical device, please consult your doctor and the device manufacturer to determine whether your phone may interfere with the device's operation. To avoid potential interference with a pacemaker, always maintain a minimum distance of 15 cm between your mobile phone and the pacemaker. This can be done by using your phone on the ear opposite to your pacemaker and not carrying your phone in a breast pocket. To avoid interference with medical equipment, do not use your phone near hearing aids, cochlear implants, or other similar devices.
- Observe all aircraft safety regulations and turn off your phone on board aircraft when required.
- When driving a vehicle, use your phone in accordance with relevant traffic laws and regulations.
- To avoid being struck by lightning, do not use your phone outdoors during thunderstorms.
- Do not use your phone to make calls while it is charging.
- Do not use your phone in places with high humidity, such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.

## Security Statement

Please update your phone's operating system using the built-in software update feature, or visit any of our authorized service outlets. Updating software through other means may damage the device or result in data loss, security issues, and other risks.

## EU Regulations



## RED Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this GSM / GPRS / EDGE / UMTS / LTE Digital Mobile Phone with Bluetooth and Wi-Fi M2004J19G is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## RF Exposure Information (SAR)

This device is in compliance with Specific Absorption Rate (SAR) limits for general population/uncontrolled exposure (Localized 10-gram SAR for head and trunk, limit: 2.0W/kg) specified in Council Recommendation 1999/519/EC, ICNIRP Guidelines, and RED (Directive 2014/53/EU).

During SAR testing, this device was set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands and placed in positions that simulate RF exposure during use against the head with no separation and near the body with a separation of 5 mm.

SAR compliance for body operation is based on a separation distance of 5 mm between the unit and the human body. This device should be carried at least 5 mm away from the body to ensure RF exposure level is compliant or lower than the reported level. When attaching the device near the body, a belt clip or holster should be used which does not contain metallic components and allows a separation of at least 5 mm to be maintained between the device and the body. RF exposure compliance was not tested or certified with any accessory containing metal worn on the body, and use of such an accessory should be avoided.

## Certification Information (Highest SAR)

SAR 10 g limit: 2.0 W/Kg,


SAR Value: Head: 0.711 W/Kg, Body: 1.059 W/Kg (5 mm distance)

## Legal Information

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in the following countries:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK	

### Receiver Category 2

Ensure the power adapter used meets the requirements of Clause 6.4.5 in IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.

## Frequency Bands and Power

This mobile phone offers the following frequency bands in EU areas only and maximum radio-frequency power:

GSM 900: 35 dBm

GSM 1800: 32 dBm

UMTS band 1/8: 25 dBm

LTE band 1/3/7/8/20/28/38/40: 25.7 dBm

Bluetooth: 20 dBm

Wi-Fi 2.4 GHz band: 20 dBm

Wi-Fi 5 GHz: 5150 to 5250MHz: 20 dBm, 5250 to 5350 MHz: 20 dBm,

5470 to 5725 MHz: 20 dBm, 5725 to 5825 MHz: 14 dBm

## FCC Regulations

This mobile phone complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This mobile phone has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## RF Exposure Information (SAR)

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy. The exposure standard for wireless devices employs a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR.

The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/Kg. For body-worn operation, this device has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines for use with an accessory that contains no metal and positions the device a minimum of 1.0 cm from the body. RF exposure compliance with any body-worn accessory that contains metal was not tested and certified, and use of such body-worn accessory should be avoided. Any accessory used with this device for body-worn operation must keep the device a minimum of 1.0 cm away from the body.

## FCC Note

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## E-label

This device has an electronic label for certification information. To access it, please go to Settings > About phone > Certification, or open Settings and type "Certification" into the search bar.

Model: M2004J19G

2004 indicates that this product will be launched after 202004

## Disclaimer

This user guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this user guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user guide (please see details at [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

This smartphone is designed with  
Corning® Gorilla® Glass 3.

CORNING  
Gorilla® Glass

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufacturer postal address:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,  
Haidian District, Beijing, China, 100085

Brand: Redmi Model: M2004J19G

© Xiaomi Inc. All rights reserved.





# Redmi

by Xiaomi

Redmi 9

دليل المستخدم



أزرار مستوى  
الصوت

زر التشغيل

منفذ USB من نوع C

## شكرًا لاختيارك Redmi 9

اضغط مطولاً على زر الطاقة لتشغيل الجهاز.  
اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتكوين الجهاز.  
للحصول على المزيد من المعلومات، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني الرسمي:  
[www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## MIUI

تُبت مسبقًا على Redmi 9 نظام التشغيل MIUI المخصص الذي طوّره والمبني على نظام Android والمشمول على تحديثات متكررة وميزات سهلة الاستخدام استنادًا إلى اقتراحات من أكثر من 200 مليون مستخدم نشط في كل أنحاء العالم. لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة [en.miui.com](http://en.miui.com)

## حامل بطاقة SIM:



## لمحة عن بطاقتي SIM:

- تتيح بعض شركات الاتصالات استخدام بطاقتي SIM 4G، علماً أن هذه الخدمة قد لا تكون متوفرة في جميع المناطق.
- يتيح استخدام بطاقتي nano-SIM. عند استخدام فتحتي بطاقة SIM، يمكن ضبط أي من البطاقتين كالبطاقة الأساسية.
- توفر شركات الاتصال خدمة VoLTE في بعض المناطق فقط.
- قد يتم تحديث النظام تلقائياً لضمان أفضل أداء للشبكة. للحصول على التفاصيل، يُرجى التحقق من المعلومات ذات الصلة بإصدار النظام المثبت على الجهاز.
- يُرجى عدم إدخال بطاقات SIM غير القياسية في فتحة بطاقة SIM، إذ إن القيام بذلك قد يلحق ضرراً بفتحة بطاقة SIM.
- **تحذير:** لا تلمس بك هذا الجهاز.

## نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية "WEEE"

يجب اتخاذ احتياطات خاصة للتخلص من هذا المنتج بأمان. تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في بلدان الاتحاد الأوروبي. لمنع إلحاق الضرر بالبيئة أو بصحة الإنسان من خلال التخلص غير المناسب من النفايات، وللتشجيع على إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية، يُرجى إعادة تدوير المنتج بمسؤولية.



إعادة تدوير جهازك بأمان، يُرجى استخدام أنظمة الإعادة والتجميع أو الاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريته منه الجهاز في الأساس.

لعرض إعلاننا البيئي، يُرجى زيارة الرابط التالي:  
[www.mi.com/en/about/environment](http://www.mi.com/en/about/environment)

### تنبيه

قد يحدث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.  
تخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للتعليمات.

لمنع إلحاق الضرر المحتمل بالسمع، لا تعرض أذنيك لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. يمكن الاطلاع على معلومات وإجراءات احتياطية إضافية حول السلامة على الرابط التالي:  
[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)



## معلومات هامة حول السلامة

افراً كل المعلومات حول السلامة أدناه قبل استخدام جهازك:

- قد يؤدي استخدام كابلات أو محوّلات طاقة أو بطاريات غير معتمدة إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار أو مخاطر أخرى.
- استخدم فقط الملحقات المعتمدة والمتوافقة مع جهازك.
- يتراوح نطاق درجة حرارة تشغيل هذا الجهاز بين 0 و40 درجة مئوية. وقد يؤدي استخدام هذا الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة هذا إلى إلحاق الضرر بالجهاز.
- إذا كان الجهاز مزوداً ببطارية مضمّنة فيه، فلا تحاول استبدال البطارية بنفسك لتجنب إلحاق الضرر بها أو بالجهاز.
- اشحن هذا الجهاز بواسطة الكابل ومحوّل الطاقة المضمّنين أو المعتمدين فقط. قد يؤدي استخدام محوّلات أخرى إلى نشوب حريق وحوادث صدمة كهربائية وإلحاق الضرر بالجهاز والمحوّل.
- بعد اكتمال الشحن، افصل المحوّل عن كل من الجهاز والمقبس الكهربائي. لا تشحن الجهاز لأكثر من 12 ساعة.
- يجب إعادة تدوير البطارية أو التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. قد يؤدي سوء استخدام البطارية إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار. تخلص من الجهاز والبطارية والملحقات أو أعد تدويرها وفقاً للوائح المحلية.
- لا تقم بتفكيك البطارية أو ضربها أو سحقها أو حرقها. إذا كانت البطارية تبدو مشوهة أو تالفة، فتوقف عن استخدامها على الفور.
- لا تقم بتفكيك الدائرة الكهربائية للبطارية، إذ قد يؤدي ذلك إلى سخونة المفرطة أو إلى حروق أو إصابات أخرى.
- لا تضع البطارية في بيئة ذات درجة حرارة عالية.
- قد تؤدي السخونة المفرطة إلى حدوث انفجار.
- لا تقم بتفكيك البطارية أو ضربها أو سحقها، إذ قد يؤدي ذلك إلى تسرب مواد منها أو زيادة سخونتها بشكل مفرط أو انفجارها.

- لا تحرق البطارية، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- إذا كانت البطارية تبدو مشوهة أو نالفة، فتوقف عن استخدامها على الفور.
- لا يجوز للمستخدم إزالة البطارية أو تغييرها. يجب ألا تتم إزالة البطارية أو إصلاحها إلا من قبل مركز إصلاح معتمد من الشركة المصنعة.
- حافظ على جفاف جهازك.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا لم يعمل أي جزء من الجهاز بشكل صحيح، فاتصل بفريق دعم عملاء Mi أو أحضر جهازك إلى مركز إصلاح معتمد.
- قم بتوصيل أجهزة أخرى وفقاً لدلائل التعليمات الخاصة بها. لا تقم بتوصيل أجهزة غير متوافقة بهذا الجهاز.
- بالنسبة إلى محولات التيار المتردد/المستمر، يجب أن يكون المقبس الكهربائي قريباً من الجهاز وأن تكون إمكانية الوصول إليه سهلة.

## احتياطات السلامة



- التزم بكل القوانين والقواعد المعمول بها التي تقيد استخدام الهواتف المحمولة في حالات وبيئات محددة.
- لا تستخدم هاتفك في محطات الوقود أو في أي محيط متفجر أو بيئة قابلة للانفجار، بما في ذلك مراكز التزود بالوقود أو أسفل أسطح القوارب أو منشآت نقل الوقود أو المواد الكيميائية أو تخزينها أو المناطق التي قد يحتوي فيها الهواء على مواد أو جزيئات كيميائية مثل الحبيبات أو الغبار أو المساحيق المعدنية. اتبع كل الإشارات المنشورة لإيقاف تشغيل الأجهزة اللاسلكية مثل الهاتف أو المعدات اللاسلكية الأخرى. أوقف تشغيل هاتفك المحمول أو جهازك اللاسلكي عندما تكون محيط متفجر أو في مناطق تتطلب إيقاف تشغيل "أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لمنع المخاطر المحتملة.
- لا تستخدم هاتفك في غرف العمليات في المستشفيات أو غرف الطوارئ أو وحدات العناية المركزة. امثل دائماً لكل القواعد واللوائح الخاصة بالمستشفيات والمراكز الصحية. إذا كنت تملك جهازاً طبياً، فيرجى استشارة طبيبك والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان هاتفك قد يتداخل مع عملية تشغيل الجهاز. لتجنب التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب، حافظ دائماً على مسافة لا تقل عن 15 سم بين هاتفك المحمول ومنظم ضربات القلب. يمكن الحفاظ على هذه المسافة باستخدام هاتفك على الأذن المقابلة لمنظم ضربات القلب وعدم حمل هاتفك في جيب الصدر. لتجنب التداخل مع الأجهزة الطبية، لا تستخدم هاتفك بالقرب من سماعات الأذن أو أدوات السمع المزروعة أو الأجهزة المشابهة الأخرى.
- التزم بكل لوائح السلامة في الطائرة وأوقف تشغيل هاتفك على متن الطائرة عند الضرورة.
- عند قيادة السيارة، استخدم هاتفك وفقاً لقوانين المرور وأنظمتها ذات الصلة.
- لتجنب التعرض للصعق بالبرق، لا تستخدم هاتفك في الخارج أثناء العواصف الرعدية.
- لا تستخدم هاتفك لإجراء مكالمات أثناء شحنه.
- لا تستخدم هاتفك في أماكن عالية الرطوبة مثل الحمامات. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو إصابة أو حريق وتلف الشاحن.

## بيان الأمان

يُرجى تحديث نظام تشغيل هاتفك باستخدام ميزة تحديث البرنامج المضمنة، أو زيارة أي من مراكز الخدمة الخاصة بنا المعتمدة. قد يؤدي تحديث البرنامج بطرق أخرى إلى إلحاق الضرر بالجهاز أو إلى فقدان البيانات ومشاكل متعلقة بالأمان ومخاطر أخرى.



## لوائح الاتحاد الأوروبي

### إقرار مطابقة توجيهات معدات الراديو

بموجبه، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd أن هذا الهاتف المحمول الرقمي بالنظام العالمي للاتصالات المتنقلة / الخدمة العامة لحزم الراديو / معدلات البيانات المحسنة لتطور النظام العالمي للاتصالات المتنقلة / نظام الاتصالات المتنقلة العام / التطور الطويل الأمد المزود بتقنية M2004J19G Wi-Fi و Bluetooth يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بتوجيه معدات الراديو 2014/53/EU. يمكنك الاطلاع على النص الكامل لإقرار المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على العنوان التالي على الإنترنت:  
[www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### معلومات حول التعرض لترددات الراديو (معدل الامتصاص النوعي)

يتوافق هذا الجهاز مع قيود معدل الامتصاص النوعي للسكان عامة/التعرض غير الخاضع لأي رقابة (يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي المرکز 10 جرامات للرأس والجذع: 2,0 واط/كجم) المحددة في توصية المجلس 1999/519/EC، وتوجيهات اللجنة الدولية للحماية من الطاقة الإشعاعية غير المتأينة، وتوجيهات معدات الراديو (التوجيه 2014/53/EU).

أثناء اختبار معدل الامتصاص النوعي، تم ضبط هذا الجهاز على الإرسال بأعلى مستوى طاقة معتمد في كل نطاقات التردد التي تم اختبارها ووضعها بحيث يحاكي التعرض لترددات الراديو أثناء الاستخدام مع ملامسة الرأس من دون أي حاجز وبالقرب من الجسم بمسافة فاصلة تبلغ 5 ملم.

للاعتدال لحدود معدل الامتصاص النوعي بالنسبة إلى تشغيل الجهاز أثناء ارتدائه، يجب أن تفصل مسافة 5 ملم بين الجهاز وجسم الإنسان. يجب حمل هذا الجهاز على بعد 5 ملم على الأقل من الجسم لضمان أن مستوى التعرض لترددات الراديو يساوي المستوى الذي تم الإعلان عنه أو هو أقل منه. إذا أردت حمل الجهاز على مسافة قريبة من جسمك، فيجب وضعه في مشبك حزام أو حافظة لا تحتوي على مكونات معدنية تتيح إبقاء الجهاز على مسافة لا تقل عن 5 ملم من الجسم. لم يتم اختبار أو إقرار مدى امتثال أي ملحق يحتوي على معدن ويتم وضعه على الجسم لحدود التعرض لترددات الراديو، ويجب تجنب استخدام أي ملحقات من هذا النوع.

### معلومات حول الشهادة (أعلى معدل امتصاص نوعي)

10 جم من حد معدل الامتصاص النوعي: 2,0 واط/كجم،  
قيمة معدل الامتصاص النوعي: الرأس: 0,711 واط/كجم، الجسم: 1,059 واط/كجم (مسافة 5 ملم).

### معلومات قانونية

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.  
التزم باللوائح الوطنية والمحلية السارية في البلدان التي يتم فيها استخدام الجهاز.  
يقتصر نطاق عمل هذا الجهاز على الاستخدام الداخلي فقط عند تشغيله ضمن نطاق تردد يتراوح بين 5150 و5350 ميجاهرتز في البلدان التالية:

الدانمارك	جمهورية التشيك	قبرص	كرواتيا	بلغاريا	بلجيكا	النمسا
أيرلندا	المجر	اليونان	ألمانيا	فرنسا	فنلندا	إستونيا
بولندا	هولندا	مالطا	لوكسمبورغ	لبنان	لاتفيا	إيطاليا
المملكة المتحدة	السويد	إسبانيا	سلوفينيا	سلوفاكيا	رومانيا	البرتغال



جهاز الاستقبال الفئة 2  
تأكد من أن محوّل الطاقة المستخدم يفي بمتطلبات البند 6.4.5 من IEC/EN 62368-1 وأنه قد تم اختباراه واعتماده وفقاً للمعايير الوطنية أو المحلية.

## نطاقات التردد والطاقة

يرسل هذا الهاتف المحمول موجات بنطاقات التردد التالية في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط وأقصى حد من طاقة ترددات الراديو:

GSM 900: 35 ديسيبيل مللي واط  
GSM 1800: 32 ديسيبيل مللي واط  
نظام الاتصالات المتنقلة العام بالنطاق 8/1: 25 ديسيبيل مللي واط  
التطور الطويل الأمد بالنطاق 40/38/28/20/8/7/3/1: 25,7 ديسيبيل مللي واط  
Bluetooth: 20 ديسيبيل مللي واط  
Wi-Fi بنطاق 2,4 جيجاهرتز: 20 ديسيبيل مللي واط  
Wi-Fi بنطاق 5 جيجاهرتز: 5150 إلى 5250 ميغاهرتز: 20 ديسيبيل مللي واط،  
من 5250 إلى 5350 ميغاهرتز: 20 ديسيبيل مللي واط،  
من 5470 إلى 5725 ميغاهرتز: 20 ديسيبيل مللي واط، من 5725 إلى 5825 ميغاهرتز:  
14 ديسيبيل مللي واط

## لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

يمثل هذا الهاتف المحمول للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يجوز أن يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه. تم اختبار هذا الهاتف المحمول وتبين أنه متماثل لفيود الأجهزة الرقمية من الفئة B، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم وضع هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان بعدم حدوث تداخل في منشأة معينة. إذا كان هذا الجهاز يسبب تداخلاً ضاراً للاستقبال اللاسلكي أو التلفزيوني، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يجب أن يحاول المستخدم تصحيح التداخل من خلال القيام بإجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمقبس كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة البائع أو فني ذي خبرة في المجال اللاسلكي/التلفزيوني للحصول على المساعدة.

## معلومات حول التعرض لترددات الراديو (معدل الامتصاص النوعي)

يُفي هذا الجهاز بمتطلبات الحكومة في ما يتعلق بالتعرض لموجات الراديو. تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه بحيث لا يتجاوز قيود الانبعاث لتعرض لطاقة ترددات الراديو. يستخدم معيار التعرض للأجهزة اللاسلكية وحدة قياس معروفة باسم معدل الامتصاص النوعي أو SAR. يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي الذي وضعته لجنة الاتصالات الفيدرالية 1,6 واط/كجم. بالنسبة إلى تشغيل الملحقات المثبتة على الجسم، تم اختبار هذا الجهاز وهو يتوافق مع توجيهات التعرض للتردد اللاسلكي FCC RF للاستخدام مع ملحقات لا تحتوي على أي معدن ويمكن وضعه عند مسافة لا تقل عن 1,0 سم من الجسم. لم يتم اختبار مدى امتثال أي ملحقات تحتوي على معدن ويتم وضعه على الجسم لحدود التعرض لترددات الراديو ولم يتم اعتماده، ويجب تجنب استخدام أي ملحقات من هذا النوع. يجب أن يفصل أي ملحقات يتم استخدامه مع هذا الجهاز لتشغيل هذا الأخير أثناء ارتدائه بين الجسم والجهاز مسافة لا تقل عن 1,0 سم.

## ملاحظة لجنة الاتصالات الفيدرالية

إن التغييرات أو التعديلات التي لا توافق عليها الجهة المسؤولة عن الامتثال صراحةً قد تلغي صلاحية المستخدم بتشغيل الجهاز.

## الملصق الإلكتروني

يشمل هذا الجهاز ملصقًا إلكترونيًا حول المعلومات المتعلقة بالشهادة. للوصول إليه، يُرجى الانتقال إلى الإعدادات > حول الهاتف > الشهادة، أو فتح الإعدادات وكتابة "الشهادة" في شريط البحث.

الطراز: M2004J19G

2004 يشير إلى أنه سيتم إطلاق هذا المنتج بعد 202004

## إخلاء المسؤولية

تم نشر دليل المستخدم هذا من قبل شركة Xiaomi أو الشركة المحلية التابعة لها. يجوز أن تُجرى التحسينات والتغييرات في دليل المستخدم هذا التي تقتضيها الأخطاء المطبعية، أو عدم دقة المعلومات الحالية، أو التحسينات في البرامج و/أو المعدات من قبل شركة Xiaomi في أي وقت ومن دون إشعار. ومع ذلك، سيتم تضمين هذه التغييرات في الإصدارات الجديدة من دليل المستخدم هذا على الإنترنت (يُرجى مراجعة التفاصيل على العنوان [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). تم إدراج كل الرسوم التوضيحية لأغراض التوضيح وحسب فد لا تصور الجهاز الفعلي بدقة.

CORNING  
Gorilla® Glass

يشمل هذا الهاتف الذكي طبقة حماية  
الشاشة® Corning® Gorilla® Glass 3.

الشركة المصنعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

عنوان الشركة المصنعة:

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,

Haidian District, Beijing, China, 100085

العلامة التجارية: Redmi الطراز: M2004J19G

© Xiaomi Inc. جميع الحقوق محفوظة.